

Warning

When installing, servicing, or replacing parts for this product, do not perform any action that is not prescribed in the owner's manual.

Do not apply excessive force to the electronic components or connectors on the circuit board, and do not disassemble it. Electrical shock, fire, or malfunction may result.

Before installing this product, disconnect the power supply cable of the device in which it is being installed, and disconnect any cables that connect peripheral devices. Failure to do so may cause electrical shock or malfunctions.

Caution

Do not allow this product to become wet, and do not place objects on top of it. Doing so will cause malfunctions.

Before touching this product, touch a metal part of the device into which it will be installed, so that any static electricity in your body will be discharged. Failure to do so will risk damaging the electronic components by static electricity.

When handling this product, be careful not to touch the leads (wires protruding from the electronic components) on the rear side of the circuit board. Injury may result.

When installing this product, do not touch any unrelated parts or circuit boards. Electric shock or malfunction may result.

When installing this product, be careful not to cut yourself on any sharp edges or parts of this product or of the device into which this product is being installed.

When installing this product, be careful not to drop screws etc. into the device into which this product is being installed.

The manufacturer makes no warranty regarding possible malfunctions or damage that may result from improper use or modification. The manufacturer also will take no responsibility for any damages that may result from loss or disappearance of data.

Installing this product

For the procedure of installing this product, refer to the owner's manual of the device into which the product is being installed. If you have any questions, please contact your local Korg distributor.

Cautions when installing an option board

In order to install the board correctly, please pay attention to the following points.

Be careful of static electricity, which may damage components inside the product or on the board. Before beginning the installation, touch an unpainted metal part of the chassis or the grounding terminal of a grounded device to discharge any static electricity that may be present in your body.

Perform the installation according to the steps given in the directions, making sure that the board is installed correctly and in the correct orientation.

Verify that the option board has been installed correctly. If installation is incorrect, faulty connections or a shorted power supply can cause malfunctions.

All the screws that are removed will be used, so be careful not to lose any.

Using screws of the incorrect shape or length can cause malfunctions or damage to the product. Use only the screws that were included with the option board or the screws that were fastened in the instrument.

When installing or removing the board, be careful not to drop parts or the option board into the instrument.

Make sure that the attaching screws are tightened firmly, and are not loose.

Handle the board with care. Subjecting it to physical shock (by dropping or pressing it) may cause damage or malfunctions.

Be careful not to touch any exposed metal portions of the circuit board, or any parts that are not essential to the installation process.

Avertissement

Lors de l'installation, d'interventions techniques ou du remplacement de pièces pour ce produit, toujours respecter scrupuleusement les instructions du manuel d'utilisation. Ne jamais prendre des mesures qui ne sont pas indiquées.

Ne pas forcer de manière excessive sur les composants électroniques ou sur les connecteurs du circuit ni les démonter. Vous risqueriez de vous électrocuter, de provoquer un incendie ou un mauvais fonctionnement.

Avant d'installer ce produit, débrancher le câble d'alimentation de l'appareil dans lequel il doit être installé et débrancher tous les câbles qui le relie à des périphériques afin d'éviter tout risque d'électrocution ou de mauvais fonctionnements.

Attention

Toujours tenir ce produit à l'écart de l'humidité et ne jamais placer d'éléments lourds dessus afin d'éviter de provoquer un mauvais fonctionnement.

Avant de toucher ce produit, toucher un élément métallique de l'appareil dans lequel il doit être installé de sorte à décharger toute électricité statique éventuelle présente dans votre corps. L'électricité statique risquerait en effet d'endommager les composants électroniques.

Lors des manipulations de ce produit, faire attention de ne pas toucher les fils (sortant des composants électroniques) situés sur la face arrière du circuit car vous risqueriez de vous blesser.

Lors de l'installation de ce produit, ne jamais toucher d'éléments ou de circuits inutilement. Vous risqueriez de provoquer un choc électrique ou un mauvais fonctionnement.

Lors de l'installation de ce produit, veiller à ne pas se couper sur les bords ou éléments tranchants du produit ou de l'appareil dans lequel il doit être installé.

Lors de l'installation du produit, veiller à ne pas laisser tomber de vis, etc. dans l'appareil dans lequel il doit être installé.

Le fabricant ne peut pas être tenu responsable de mauvais fonctionnements possibles ou de dégâts dus à une mauvaise utilisation ou à des modifications. Il ne pourra pas non plus être tenu responsable des conséquences de toute perte ou disparition de données.

Installation du produit

Pour la méthode d'installation de ce produit, se reporter au manuel d'utilisation de l'appareil dans lequel il doit être installé. Pour toute question, consultez votre distributeur local Korg.

Précautions à prendre lors de l'installation d'une carte en option

Afin que la carte soit installée correctement, veuillez considérer les points suivants.

Faire très attention à l'électricité statique qui pourrait endommager les éléments internes du produit ou ceux situés sur la carte. Avant de procéder à l'installation, toucher une partie métallique non peinte du châssis ou de la borne de mise à la terre d'un appareil relié à la terre afin de décharger toute l'électricité statique qui pourrait se trouver dans votre corps.

Réaliser l'installation en respectant les points mentionnés dans les instructions fournies, en veillant à installer la carte correctement et dans le sens adéquat.

Vérifier si la carte en option est installée correctement. Si ce n'est pas le cas, des connexions défectueuses ou une alimentation court-circuitée risquent de provoquer des mauvais fonctionnements.

Toutes les vis que vous avez retirées doivent être réutilisées. Veiller à ne pas les perdre.

L'utilisation de vis de dimensions, de formes ou de longueurs incorrectes peut provoquer un mauvais fonctionnement du produit ou l'endommager. Utiliser uniquement les vis livrées avec la carte en option ou les vis qui étaient fixées à l'instrument.

Lors de l'installation ou du retrait de la carte, faire très attention de ne pas laisser tomber des éléments ou la carte en option dans l'instrument.

Vérifier si les vis de fixation sont bien attachées et si elles sont serrées correctement.

Manipuler la carte avec soin. Éviter de la soumettre à des chocs physiques (en la laissant tomber ou en appuyant dessus) car vous risqueriez de l'endommager ou de provoquer un mauvais fonctionnement.

Éviter soigneusement de toucher toute partie métallique exposée de la carte de circuits ou tout élément qui ne s'avère pas essentiel pour la procédure d'installation.

Warnung

Nehmen Sie während der Installation, bei Reparatur oder Austausch keine Maßnahmen vor, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind.

Wenden Sie keine übermäßige Kraft auf die elektronischen Bauteile oder die Anschlüsse auf der Platine an, und nehmen Sie das Bauteil nicht auseinander. Dies kann zu Stromschlag, Brand oder Fehlfunktion führen.

Ziehen Sie vor der Installation das Netzkabel des Gerätes ab, in das die Karte eingebaut werden soll, und lösen Sie auch alle Verbindungen zu Peripheriegeräten. Wenn dies nicht beachtet wird, kann dies zu Stromschlag oder Fehlfunktion führen.

Vorsicht

Lassen Sie dieses Produkt nicht naß werden, und stellen Sie keine Gegenstände auf das Produkt. Dies kann zu Fehlfunktion führen.

Bevor Sie das Produkt in die Hand nehmen, berühren Sie ein Metallteil des Gerätes, in das Sie die Karte installieren möchten, um eventuell vorhandene statische Elektrizität abzuleiten. Bei Nichtbeachtung können die Bauteile auf der Karte durch statische Entladungen zerstört werden.

Achten Sie bei der Handhabung des Produkts darauf, nicht die Leiterbahnen auf der Unterseite der Karte zu berühren, Sie könnten sich daran verletzen.

Berühren Sie keine anderen Teile oder Platinen im Innern des Instruments. Dies kann zu Stromschlag oder Fehlfunktion führen.

Achten Sie beim Einbau dieses Produkts darauf, sich nicht an scharfkantigen Bestandteilen des Produkts oder des Instruments, in dem diese Karte installiert werden soll, zu verletzen.

Achten Sie bei der Installation darauf, in dem Instrument, in dem diese Karte installiert werden soll, keine Schrauben usw. zu verlieren.

Der Hersteller übernimmt keine Garantie für Fehlfunktionen oder Schäden, die durch unsachgemäßen Einbau oder Veränderungen am Produkt entstanden sind. Der Hersteller übernimmt des weiteren ebenfalls keine Garantie auf Integrität oder Erhalt Ihrer Daten.

Einbau dieses Produkts

Für Einzelheiten zur Installation dieses Produkts lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung des Instruments, in das sie eingebaut werden soll. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Korg-Händler.

Vorsichtsmaßnahmen für den Einbau einer Erweiterungskarte

Um die Karte (Platine) sachgemäß einbauen zu können, sollten Sie folgende Punkte beachten:

Achten Sie auf statische Elektrizität, die Komponenten des Produkts bzw. auf der Platine beschädigen könnte. Berühren Sie vor dem Einbau ein blankes (nicht lackiertes) Metallteil oder den Massekontakt eines geerdeten Gerätes, um jegliche statische Elektrizität abzuleiten, die sich in Ihrem Körper befinden könnte.

Führen Sie den Einbau genau nach den Schritten der Beschreibung durch, und achten Sie darauf, daß die Karte richtig und in der richtigen Ausrichtung eingebaut wird.

Prüfen Sie, ob die Erweiterungskarte richtig eingesetzt wurde. Wenn die Karte fehlerhaft eingesetzt wurde, können falsche oder fehlende Verbindungen oder eine kurzgeschlossene Stromversorgung Fehlfunktionen verursachen.

Alle gelösten Schrauben werden bei oder nach dem Einbau wieder benötigt; achten Sie daher darauf, keine davon zu verlieren.

Die Verwendung von Schrauben falscher Größe oder Form kann zu Fehlfunktionen oder Schäden am Produkt führen. Verwenden Sie ausschließlich die mit der Karte mitgelieferten Schrauben oder diejenigen, die sich im Instrument befanden.

Achten Sie beim Ein- oder Ausbau der Karte darauf, keine Teile oder die Karte selbst in das Instrument fallen zu lassen.

Achten Sie auf festen Sitz der Schrauben. Lose Schrauben können herausfallen und Kurzschlüsse verursachen.

Behandeln Sie die Karte mit Vorsicht. Fallenlassen oder starkes Verbiegen kann zu Fehlfunktion bzw. Schäden führen.

Achten Sie darauf, keine Metallteile der Leiterplatte oder Teile zu berühren, die nicht für den Einbauvorgang notwendig sind.

警告

 本製品の取り付け、修理、部品の交換などで、取扱説明書に記載されている以外のことは絶対にしないでください。

 本製品の基板上の電子部品やコネクタには無理な力を加えたり、分解したりしないでください。感電、火災、故障の原因になります。

 本製品を取り付ける前に、取り付ける機器の電源プラグと、周辺機器との接続コードを必ず抜いてください。感電や機器の破損の原因になります。

注意

 本製品を液体でぬらしたり、異物をのせたりしないでください。故障の原因になります。

 本製品を触る前に、取り付ける機器の金属部に触れ、静電気を取り除いてください。静電気により電子部品を破損する恐れがあります。

 本製品を取り扱うときは、基板裏側のリード(電子部品の足部)に触れないように作業してください。けがをする恐れがあります。

 本製品を取り付ける際は、接続と関係のない部品や基板には絶対に触れないでください。感電や故障の原因になります。

 本製品を取り付ける際は、本製品や取り付ける機器の金具等で手を切らないように作業してください。

 本製品を取り付ける際は、取り付ける機器の中にネジなどを落とさないように作業してください。

誤った使用や改造による故障、破損の保証はいたしません。また、データの消失、破損による損害についても、当社は一切の責任を負いかねますのでご了承ください。

本製品の取り付け方

本製品の取り付け方については、取り付ける機器の取扱説明書をご覧ください。ご不明な点はコルグ・インフォメーションへお問い合わせください。

オプション・ボード取り付け時の注意

正しく取り付けるときは、以下の項目に注意して作業を行ってください。

・製品内部やボード上の部品に影響をおよぼす静電気の発生に注意してください。取り付け作業をするときは、あらかじめ体の静電気を逃がすように塗装面以外の金属部分に触れておいたり、アースがとれている機器のアース線に触れたりなどしてください。

・取り付けの部品や、取り付け方向を間違えないように、手順どおりに作業してください。

・オプション・ボードの取り付けが、確実に行われていることを確認してください。取り付けが不十分だと、接触不良や電源のショートをおこして故障の原因になることがあります。

・はずしたネジはすべて使用するので、なくさないようにしてください。

・形や長さの違うネジを使用すると、製品の故障や破壊の原因になることがあります。オプション・ボードの付属品、または本体に取り付けられているネジ以外は使用しないでください。

・取り付けまたは取り外しのとき、部品やオプション・ボードなどを本体内部へ落とさないようにしてください。

・取り付けたネジは、ゆるみがなく確実に締まっていることを確認してください。

・ボードの取り扱いには十分に注意してください。衝撃(落としたり、強く押さえる)を与えると、製品の故障や破壊の原因になることがあります。

・基板の金属が露出している部分や、取り付けに必要なない部分に触れないようにしてください。

KORG KORG INC.

15-12, Shimotakaido 1-chome, Suginami-ku, Tokyo, Japan

© 1999 KORG INC.

Printed in Japan

Drum kits

Table with 18 columns: 16:RAW RnB Kit, 17:Night Kit, 18:Hit Parade, 19:SinkyDOG Kit, 20:Under Hip Kit, 21:Wild Soul Kit, 22:Feelin' Kit, 23:Floor Kit, 24:Hyper DB Kit, 25:Big Pop Kit, 26:Street Kit, 27:Sampler Kit, 28:CoolDown Kit. Each column contains a list of samples with their names and IDs.

Multisamples

Table with 4 columns: #Multisample Name, #Drumsample Name, and two columns of sample names. Lists various multisamples and drumsamples with their respective IDs.

Drumsamples

Table with 4 columns: #Drumsample Name, #Drumsample Name, and two columns of sample names. Lists various drumsamples with their respective IDs.